Target for IQ

मध्यकालीन भारतीय इतिहास (Medieval Indian History)

भारत पर अरबों का आक्रमण/Arab invasion of India

- **712 ई/AD -** मोहम्मद बिन कासिम/Muhammad bin Qasim's - रावर का युद्ध (Battle of Raver) (प्रथम सफल आक्रमण/First Successful Attack)

महत्वपूर्ण तथ्य/Important facts -

- भारत पर आक्रमण करने वाला प्रथम मुस्लिम आक्रमणकारी मोहम्मद बिन कासिम था।
  The \first Muslim invader to attack India was Muhammad bin Qasim.
- मोहम्मद बिन कासिम ने सिंध प्रांत में सोने के सिक्के चलाए, जिन्हें दिरहम कहा जाता था। इसकी जानकारी हमें अली अहमद की पुस्तक चचनामा से मिलती है।
  Muhammad bin Qasim introduced gold coins in Sindh province, which were called Dirham. We get information about this from Ali Ahmed's book Chachnama.
- मोहम्मद बिन कासिम ने सिंध पर जजिया कर लगाया।
  Muhammad bin Qasim imposed Jaziya tax on Sindh.
- जजिया कर गैर मुस्लिमों से लिया जाता था।
  Jizya tax was collected from non-Muslims.
- बच्चे,बूढ़े, विधवा, विकलांग और ब्राह्मणों से जजिया कर नहीं लिया जाता था।
  Jizya tax was not collected from children, old people, widows, handicapped and Brahmins.
- फिरोजशाह तुगलक ने ब्राह्मणों पर भी जजिया कर लागू किया था।
  Firoz Shah Tughlaq had also imposed Jaziya tax on Brahmins.
- वर्ष 1564 में अकबर ने जजिया कर को समाप्त कर दिया था।/In the year 1564, Akbar abolished Jaziya tax.
- वर्ष 1679 में औरंगजेब ने पुनः जजिया कर को लागू किया।
  In the year 1679, Aurangzeb again imposed Jaziya tax.
- वर्ष 1720 में मोहम्मद शाह ने अंतिम रूप से जजिया कर को समाप्त कर दिया।
  In the year 1720, Mohammad Shah finally abolished Jaziya tax.

भारत पर आक्रमण का उद्देश्य/The purpose of the attack on India -

- धन की प्राप्ति/Acquisition of wealth.
- इस्लाम धर्म का प्रचार करना/Preaching the religion of Islam.

भारत पर तुर्कों का आक्रमण (Turks' invasion of India)

महमूद गजनवी/Mahmud Ghaznavi

- इसने (1000-1027) ई० के मध्य भारत पर कुल 17 बार आक्रमण किया।
  He attacked India a total of 17 times between (1000-1027) AD.
- 1025 ई में इसने गुजरात को सोमनाथ मंदिर पर आक्रमण किया। इस समय गुजरात का शासक भीम प्रथम था। (50,000 लोग मारे गये।)
  In 1025 AD, he attacked Gujarat and the Somnath temple. At that time the ruler of Gujarat was Bhima I. (50,000 people were killed.
- **नोट -** मलिक अयाज/अयाज सुल्तान गजनवी के सेनापति थे।/Malik Ayaz/Ayaz was the commander of Sultan Ghaznavi.
- वर्ष 1030 ई. में मलेरिया रोग के कारण गजनवी की मृत्यु हो गयी।
  Ghaznavi died due to malaria in the year 1030 AD.

गजनवी के अन्य नाम/Other names of Ghaznavi -

1. मूर्ति भंजक/Idol breaker
2. बुतशिकन/Butshikan

- इसने चांदी के सिक्के चलाये। इन सिक्कों पर एक तरफ **अरबी भाषा** तथा दूसरी तरफ **संस्कृत भाषा** लिखी थी।
  He issued silver coins. These coins were written in Arabic on one side and Sanskrit on the other.

दरबारी विद्वान/Court scholar -

1. **अलबरूनी/Alberuni -** किताब-उल-हिन्द/Alberuni
2. **फिरदौसी/Firdausi** - शाहनामा/Shahnama
3. **उत्बी/Utbi** - किताब-उल-यामिनी/Kitab-ul-Yamini (दरबारी कवि/Court poet)

मुहम्मद ग़ौरी/Muhammad Gauri

मुहम्मद गौरी के आक्रमण/Invasions of Muhammad Gauri -

- 1178 ई. में इसने पाटन (गुजरात) पर आक्रमण किया लेकिन वहाँ के शासक भीम द्वितीय ने उसे पराजित कर दिया।
  In 1178 AD he attacked Patan (Gujarat) but the ruler there Bhima II defeated him.
  नोट - यह तुर्क आक्रमणकारियों की पहली हार थी।/This was the first defeat of the Turk invaders.
- 1191 ई. में तराईन के प्रथम युद्ध में पृथ्वीराज चौहन ने गौरी को पराजित किया।
  In 1191 AD, Prithviraj Chauhan defeated Gauri in the first battle of Tarain.

नोट - पृथ्वीराज चौहान का सेनापति स्कंद था।/Skanda was the commander of Prithviraj Chauhan.

- 1192 ई. में तराईन के द्वितीय युद्द में गौरी ने पृथ्वीराज चौहान को पराजित कर दिया।
  In 1192 AD, Gauri defeated Prithviraj Chauhan in the second battle of Tarain.
  नोट - इस युद्ध में गहड़वाल वंश के राजा जयचंद ने गौरी की सहायता की थी।/King Jaichand of the Gahadavala dynasty helped Gauri in this battle.
- 1194 ई. में चंदावर के युद्ध में गौरी ने कनौज के शासक जयचंद को हराया।
  In 1194 AD, Ghori defeated Jaichand, the ruler of Kanauj, in the battle of Chandawar.
- गौरी का अंतिम अभियान 1205 ई. में पंजाब के खोख्खर जनजाति के विरुद्ध था।
  Ghori's last campaign was against the Khokhar tribe of Punjab in 1205 AD.
- 1206 ई. में सिंधु नदी के पास दमयक नामक स्थान पर रामलाल खोख्खर ने मोहम्मद गौरी की हत्या कर दी।
  In 1206 AD, Ramlal Khokhar killed Mohammad Ghori at a place called Damyak near the Indus river.

दिल्ली सल्तनत (Delhi Sultanate)

(1206 ई/AD.-1526 ई./AD)

दिल्ली सल्तनत के पाँच वंश/Five dynasties of Delhi Sultanate -

1. गुलाम वंश/Slave Dynasty (1206-1290)
2. खिलजी वंश/Khilji Dynasty (1290-1320)
3. तुगलक वंश/ Tughlaq Dynasty (1320-1414)
4. सैयद वंश/Sayyid Dynasty (1414-1451)
5. लोदी वंश/Lodhi Dynasty (1451-1526)

गुलाम वंश/Slave Dynasty (1206-1290)

कुतुबुद्दीन ऐबक/Qutubuddin Aibak (1206-10)

- गुलाम वंश का संस्थापक/Founder of the Slave Dynasty

1. कुव्वत-उल-इस्लाम मस्जिद (Quwwat-ul-Islam Mosque)

- ऐबक ने दिल्ली के महरौली में कुव्वत-उल-इस्लाम मस्जिद का निर्माण कराया गया है।
  Aibak built the Quwwat-ul-Islam Mosque in Delhi's Mehrauli.
- यह उत्तर भारत की पहली मस्जिद थी।
  This was the first mosque in North India.

चेरामन जुमा मस्जिद (Cheraman Juma Masjid)

- 629 ई में (त्रिशूल) केरल में बनी **चेरामन जुमा मस्जिद** को भारत की पहली मस्जिद कहा जाता है.

The Cheraman Juma Masjid, built in 629 AD in the (Trishul) Kerala, is said to be the first mosque in India.

2. अढ़ाई दिन का झोपड़ा (Adhai Din Ka Jhopra) -

- ऐबक ने अजमेर विजय के बाद वहाँ पर **अढ़ाई दिन का झोपड़ा** नामक मस्जिद बनवायी।/After conquering Ajmer, Aibak built a mosque there named Adhai Din Ka Jhopra.
- यह संस्कृत विद्यालय को तोड़कर बनाया गया था/It was built by demolishing the Sanskrit school
- अजमेर का संस्कृत विद्यालय चौहान राजा विग्रहराज चतुर्थ द्वारा बनवाया गया था।/The Sanskrit school of Ajmer was built by the Chauhan king Vigraharaj IV.

3. कुतुबमीनार (Qutub Minar) -

- ऐबक ने 1193 ई. में महरौली (दिल्ली) में कुतुबमीनार बनवाई
  Aibak built the Quwwat-ul-Islam Mosque in Delhi's Mehrauli.
- यह कुतुबुद्दीन बख्तियार काकी की याद में बनवाई गई थी/This was built in the memory of Qutubuddin Bakhtiar Kaki.
- ऐबक ने कुतुबमीनार को 2 मंजिल बनवाया था, जबकि शेष 3 मंजिल को इल्तुतमिश ने पूरा किया।/Aibak built 2 floors of Qutub Minar, while the remaining 3 floors were completed by Iltutmish.
- मोहम्मद-बिन-तुगलक के समय इस मीनार पर बिजली गिर गयी। फिरोज शाह-तुगलक ने इसका पुनर्निर्माण किया।/This tower was struck by lightning during the time of Mohammad-bin-Tughlaq. Firoz Shah-Tughlaq rebuilt it.
- वर्ष **1993** में इसे **यूनेस्को की विश्व विरासत स्थलों की सूची** में शामिल किया गया/In the year 1993, it was included in the list of UNESCO World Heritage Sites

दरबारी विद्वान/Court scholar -

1. हसन निजामी/Hassan Nizami - ताज-उल-मासिर/Taj-ul-Masir (दरबारी कवि/Court Poet)
2. मिनहाज-उस-सिराज/Minhaj-us-Siraj - तबकात-ए-नासरी/Tabaqat-e-Nasri

बख्तियार खिलजी/Bakhtiar Khilji -

- ये कुतुबुद्दीन ऐबक का सेनापति था/He was the commander of Qutubuddin Aibak
- इसने बिहार में स्थित तीन विश्वविद्यालय को नष्ट किया था।/He destroyed three universities located in Bihar.

1. नालंदा विश्वविद्यालय/Nalanda University.
2. विक्रमशिला विश्वविद्यालय/Vikramshila University
3. ओदन्तपुरी विश्वविद्यालय/Odantapuri University

- 1210 ई. में लाहौर में **चौगान (पोलो)** खेलते समय घोड़े से गिरने से कुतुबुद्दीन ऐबक की मौत हो गई।

- Qutubuddin Aibak died in 1210 AD after falling from a horse while playing Chaugan (polo) in Lahore.
- ऐबक का मकबरा **लाहौर** में है।/Aibak's tomb is in Lahore.

इल्तुतमिश/Iltutmish (1211-1236)

- इसने अपनी राजधानी लाहौर से दिल्ली को बनाया।/He shifted his capital from Lahore to Delhi.
- इसे दिल्ली सल्तनत का वास्तविक संस्थापक कहा जाता है।/He is called the real founder of Delhi Sultanate.
- 1215 के तराईन के तृतीय युद्ध में इसने याल्दोज को पराजित कर दिया।/He defeated Yaldoz in the Third Battle of Tarain in 1215.

  Note - सुल्तान की उपाधि धारण करने वाला यह दिल्ली सल्तनत का प्रथम शासक था।/He was the first ruler of the Delhi Sultanate to assume the title of Sultan.
- इसने इक्ता प्रथा शुरू की।/He started the Iqta system.
- इसने **चालीसा दल (तुर्कान-ए- चालीसा)** का गठन किया जिसमे 40 तुर्क सरदार शामिल थे।/He formed the Chalisa Dal (Turkan-e- Chalisa) which included 40 Turk Sardars.
- इस दल को **'तुर्कन -ए-चिहलगानी** या **गुलाम चालीसा** भी कहा जाता था।/This group was also called 'Turkan-e-Chihalgani or Ghulam Chalisa.
- इसने शुद्ध अरबी के सिक्के चलाये।/He introduced pure Arabic coins.
- यह शुद्ध अरबी के सिक्के चलाने वाला प्रथम तुर्क शासक था।/He was the first Turk ruler to introduce pure Arabic coins.
- इसने चाँदी का टंका व तांबे का जीतल प्रारंभ किया/He introduced silver tanka and copper jital
- दिल्ली में मौजूद कुतुब मीनार के निर्माण को पूरा करवाने का श्रेय इल्तुतमिश को जाता है/The credit for completing the construction of the Qutub Minar in Delhi goes to Iltutmish.
- इल्तुतमिश ने कुतुब मीनार की **तीन और मंज़िलों** का निर्माण किया।/Iltutmish built three more floors of the Qutub Minar.

  दरबारी विद्वान/Court scholar

  मिन्हाज-उस सिराज/Minhaj-us Siraj - तबकात-ए-नासिरी/Tabaqat-e-Nasiri
- इल्तुतमिश ने सुल्तान गढ़ी में अपने पुत्र नसिरूद्दीन महमूद का मकबरा बनवाया।/Iltutmish built the tomb of his son Nasiruddin Mahmud in Sultan Garhi.
- इल्तुतमिश को **भारत में मकबरा शैली का जनक** माना जाता है।/Iltutmish is considered the father of the tomb style in India.

- 1236 ई. में इल्तुतमिश की मृत्यु हो गयी।/Iltutmish died in 1236 AD.
- इसका मकबरा दिल्ली मे दिल्ली में स्थित है जो इसने स्वयं बनवाया था।/His tomb is in Delhi which he built himself.
- इल्तुतमिश की मृत्यु के बाद चालीसा दल ने रुकनुद्दीन फिरोजशाह को शासक बनाया।/After the death of Iltutmish, the Chalisa group made Ruknuddin Firoz Shah the ruler.

महत्वपूर्ण तथ्य/Important fact -

- इल्तुतमिश ने **175 ग्रेन का चांदी का टंका** जारी किया/Iltutmish issued a silver tanka of 175 grains.
- इल्तुतमिश ने सिक्कों पर खलीफा का नाम अंकित कराया था।/Iltutmish had the name of the Caliph inscribed on the coins.
- इल्तुतमिश ने **'टंको' पर टकसाल का नाम** अंकित करने की प्रथा का प्रारम्भ की।/Iltutmish started the practice of imprinting the name of the mint on 'tanko'.
- इल्तुतमिश ने कहा था **कि "भारत अरब नहीं है। इसे दारूल इस्लाम में परिवर्तित करना सम्भव नहीं है।"**/Iltutmish had said that "India is not Arabia. It is not possible to convert it into Darul Islam."

रुकनुद्दीन फिरोजशाह/Ruknuddin Firoz Shah (1236)

- इसके शासनकाल में वास्तविक सत्ता इसकी माँ **शाह तुर्कान** के हाथों में थी।/During his reign, real power was in the hands of his mother Shah Turkan.
- इल्तुतमिश की पुत्री रजिया सुल्तान ने **लाल वस्त्र** पहनकर न्याय की मांग की और जनता के हस्तक्षेप के बाद हस्तक्षेप के बाद वह शासिका बनी।/Iltutmish's daughter Razia Sultan wore red clothes and demanded justice and after the intervention of the public, she became the ruler.

रजिया सुल्तान (1236 ई.-1240 ई.)

- यह भारत की प्रथम महिला शासिका थी।/She was the first female ruler of India.
- रजिया ने अपने सिक्कों पर **'उमदत-उल-निस्वान'** की उपाधि धारण की थी/Razia assumed the title of 'Umdat-ul-Niswan' on her coins.
- रजिया सुल्तान ने मलिक जमालुद्दीन याकूत को **अमीर-ए-आखुर** (अश्वशाला का प्रधान) नियुक्त किया।/Razia Sultan appointed Malik Jamaluddin Yakut as Amir-e-Akhur (Head of the Stable).
- इतिहासकार (मिनहाज) कहना है कि " **भाग्य ने उसे पुरूष नहीं बनाया वरना उसके समस्त गुण उसके लिए लाभप्रद हो सकते थे। रजिया में वे प्रशंसनीय गुण थे जो एक सुल्तान में होने चाहिए।'**/Historian (Minhaj) says that "Fate did not make her a man, otherwise all her qualities could have been beneficial for her. Razia had those praiseworthy qualities which a Sultan should have."

नसीरुद्दीन महमूद /Nasiruddin Mahmud (1246 ई.-1266 ई.)

- यह एक मितव्ययी' (कम खर्चीला) शासक था।/He was a frugal ruler.
- इसने बलबन को चालीसा दल में शामिल किया/He included Balban in the Chalisa Dal.
- इसने बलबन को **उलूग खाँ** की उपाधि दी।/He gave Balban the title of Ulug Khan.

गयासुद्दीन बलबन/Ghiyasuddin Balban (1266 ई.-1286 ई.)

- बलबन का वास्तविक नाम **बहाउद्दीन** था/Balban's real name was Bahauddin
- रजिया सुल्तान के समय बलबन **अमीर-ए-शिकार (लार्ड ऑफ़ दि हंट)** के पद पर था।/During the time of Razia Sultan, Balban held the position of Amir-e-Shikar (Lord of the Hunt).इसने सिजदा और पैबोस जैसी इरानी पद्धति को भारत में लागू किया।

सिजदा/Sijdah - घुटने टेककर और सिर झुकाकर सुल्तान को नमस्कार करना/kneeling down and bowing one's head in salutation to the Sultan.
पैबोस/Paibos - सुल्तान के पैरों को चूमना./ kissing the feet of the Sultan.

- इसने ईरानी त्यौहार 'नौरोज' मनाने की प्रथा प्रारंभ की/He started the practice of celebrating the Iranian festival 'Nowruz'
- इसने राजा के राजत्व सिद्धांत को लागू किया।/He implemented the theory of kingship.

राजत्व सिद्धांत/Balban's Theory of Kingship - बलबन ने स्वयं को अल्लाह का प्रतिनिधि घोषित किया तथा 'जिल्ल-ए-इलाही' अथवा ईश्वर का प्रतिबिम्ब उपाधि धारण की।/Balban declared himself the representative of Allah and assumed the title of 'Zill-e-Ilahi' or image of God.

- इसने 'रक्त एवं लौह' की नीति अपनाई अर्थात् आक्रमण नीति को अपनाया।/He adopted the policy of 'blood and iron' i.e. he adopted the policy of attack.
- बलबन में चालीसा दल को समाप्त कर दिया।/Balban abolished the Chalisa group.
- गयासुद्दीन बलबन ने खुद को **नायब-ए-खुदाई या ईश्वर का प्रतिनिधि** कहा था. /Ghiyasuddin Balban called himself Naib-e-Khudai or representative of God.
- बलबन ने सिक्कों पर खलीफा का नाम खुदवाया।/Balban engraved the name of the Caliph on coins.
- इसने **दीवान-ए-अर्ज़** नामक एक सैन्य विभाग की स्थापना की।/He established a military department called Diwan-i-Arz.
- बलबन के सेना की अच्छी व्यवस्था का बहुत अधिक श्रेय इमादुलमुल्क को प्राप्त है।/Imadul Mulk gets a lot of credit for the good management of Balban's army.

Note -सल्तनत काल में सैन्य विभाग के प्रमुख को **आरिज-ए-मुमालिक** कहा जाता था/During the Sultanate period, the head of the military department was called Ariz-e-Mumalik

- बलबन की मृत्यु के बाद **कैखुसरो** अगला शासक बना, लेकिन दिल्ली के अमीरों ने उसे पद से हटा दिया।/After the death of Balban, Kaikhusro became the next ruler, but the nobles of Delhi removed him from the post.
- दिल्ली के अमीरों ने कैकुबाद को अगला शासक बनाया।/The nobles of Delhi made Kaiqubad the next ruler.

कैकुबाद/Kaiqubad (1287 ई. - 1290 ई.)

- कैकुबाद के समय जलालुद्दीन **'समाना का सुबेदार'** था/During the time of Kaiqubad, Jalaluddin was the Subedar of 'Samana'
- जलालुद्दीन फिरोज खिलजी द्वारा इसकी हत्या करके उसे यमुना नदी में फेंक दिया गया।/He was murdered by Jalaluddin Firoz Khilji and thrown into the Yamuna river.

शमशुद्दीन क्यूमर्श/Shamshuddin Qumarsh (1290)

उपाधि/Title – कैमूर्श/ क्यूमर्श (Kaimursh)

- यह गुलाम वंश का अन्तिम शासक था।/He was the last ruler of the Slave Dynasty.
- इसके बाद जलालुद्दीन फिरोज खिलजी ने खिलजी वंश की स्थापना की।/After this Jalaluddin Firoz Khilji established the Khilji dynasty.

"आप अपना भविष्य नहीं बदल सकते, लेकिन आप अपनी आदतें बदल सकते हैं, और निश्चित रूप से आपकी आदतें आपका भविष्य बदल देंगी।"

खिलजी वंश/Khilji Dynasty (1290 ई.-1320 ई.)

जलालुद्दीन - फिरोज - खिलजी/Jalaluddin-Firoz-Khilji (1290 ई. - 1296 ई.)

- खिलजी वंश के संस्थापक/Founder of Khilji dynasty
- **राजधानी/Capital** - किलोखरी/Kilokhari
- **राज्याभिषेक/Coronation** – 1290, किलोखरी महल (Kilokhari Palace)
- यह 70 वर्ष की आयु में गद्दी पर बैठा।/He ascended the throne at the age of 70.
- **Note -** यह दिल्ली की गद्दी पर बैठने वाला दिल्ली सल्तनत का सबसे उम्रदराज शासक था।/He was the oldest ruler of the Delhi Sultanate to sit on the throne of Delhi.

- जलालुद्दीन की सैन्य विजयों का वर्णन **अमीर खुसरो** ने अपनी पुस्तक **'मिफ्ता-उल-फुतह'** में संकलित किया है।/The description of Jalaluddin's military victories has been compiled by Amir Khusro in his book **'Miftah-ul-Futuh'.**
- 1296 ई. में कड़ा, मानीकपुर (इलाहाबाद) में अलाउद्दीन खिलजी ने जलालुद्दीन की हत्या कर दी।/In 1296 AD, Alauddin Khilji murdered Jalaluddin in Kara, Manikpur (Allahabad).

अलाउद्दीन खिलजी Alauddin Khilji (1296 ई.-1316 ई.)

उपाधि/Title

1. सिकंदर द्वितीय/ Sikandar-II
2. सिकंदर-ए-सानी/ Sikandar-e-Sani

अलाउदीन खिलजी के कार्य/Works of Alauddin Khilji -

1. राजधानी/Capital - सिरी (दिल्ली)/Siri (Delhi)
2. **स्थायी सेना रखना** शुरु किया/Started maintaining a permanent army
3. सेना का गठन दशमलव प्रणाली के आधार पर किया।/The army was organised on the basis of the decimal system.
4. सैनिको का हुलिया लिखने की प्रथा प्रारंभ की/Started the practice of writing the description of the soldiers
5. **सेना को नकद वेतन** देना शुरु किया/Started paying cash salary to the army
6. **घोड़े दागने की प्रथा प्रारंभ** की/Started the practice of branding horses
7. स्थायी गुप्तचर की व्यवस्था प्रारंभ की/Started the permanent intelligence system
8. इसने शराब पर प्रतिबंध लगाया/He banned alcohol
9. इसने छोटे त्योहारों तथा अमीरो के आपस में मिलने पर प्रतिबंध लगाया।/He Banned small festivals and meetings of the rich.
10. **दान में दी गयी भूमि को खालसा भूमि (सरकारी भूमि) में परिवर्तित किया।**/Donated land was converted into Khalsa land (government land).
11. भूमि की पैमाइश करवाना शुरु लिया।//Started measuring land.
12. कुल **उपज का 50% कर के रूप में** निर्धारित किया।/Fixed 50% of total produce as tax.
13. बाजार नियंत्रण प्रणाली या मूल्य नियंत्रण प्रणाली की शुरुआत की।/Introduced market control system or price control system.
14. **राशनिंग प्रणाली (सार्वजनक वितरण प्रणाली)** को लागू किया।/Implemented rationing system (Public Distribution System).

निर्माण कार्य/Construction work

1. अलाई दरवाजा/Alai Darwaza - महरौली (दिल्ली)/ Mehrauli (Delhi)
   (इस्लामी वास्तुकला का रत्न/ A gem of Islamic architecture)
2. हजार खम्भा महल/Thousand Pillar Palace - दिल्ली/Delhi
3. जमयत खाना मस्जिद/जमात खांना/Jamaat Khana Mosque
4. हौजखास का निर्माण/Construction of Hauz Khas

अलाउद्दीन के विभाग/Departments of Alauddin

दीवान-ए - रियासत/Diwan-e-Riyasat - बाजार नियंत्रण विभाग/Market Control Department
या वाणिज्य मंत्री/Commerce Minister

शहना-ए-मण्डी/Shahna-e-Mandi - बाजार नियंत्रण अधिकारी/Market Control Officer

दीवान-ए-अर्ज/दीवान-ए-आरिज(Diwan-e-Arz/Diwan-e-Ariz) - सैन्य विभाग/Military Department

Note - सैन्य विभाग का अध्यक्ष - **आरिज-ए-मुमालिक होता** था।/The head of the military department was Ariz-e-Mumalik.

दीवान- ए-मुस्तखराज/Diwan-e-Mustakhraj - राजस्व विभाग/Revenue Department

दीवान-ए-रसालात/Diwan-e-Rasalat - विदेश विभाग/Foreign Department

अलाउद्दीन खिलजी के सैन्य अभियान
(Military campaigns of Alauddin Khilji)

गुजरात अभियान/Gujarat Campaign (1299 ई.)

- 1299 ई. में गुजराज के शासक **राय कर्ण** को पराजित कर दिया।/In 1299 AD, the ruler of Gujraj, Rai Karna, was defeated.
- इस आक्रमण का नेतृत्व **नुसरत खां और उलूग खां** कर रहे थे।/This attack was led by Nusrat Khan.
- इसी दौरान **1000 दिनार में मलिक काफूर** (चंदराम) नामक हिजड़ा को खरीदा गया।/During this time a eunuch named Malik Kafur (Chandram) was bought for 1000 dinars.

  Note - मलिक काफूर को **हजार दिनारी** भी कहते हैं।/Malik Kafur is also called Hazar Dinari.

रणथंभौर अभियान/Ranthambore Campaign (1301 AD)

- इस अभियान में अलाउद्दीन ने वहाँ के **राजा हम्मीर देव** को पराजित किया।/In this campaign, Alauddin defeated the local king Hammir Dev.

चित्तौड़ अभियान/Chittor Campaign (1303 AD)

- अलाउद्दीन ने यहाँ के **राजा रतन सिंह** को पराजित कर दिया/Alauddin defeated the king Ratan Singh here.

- **रानी पद्मावती** राजा रतन सिंह की पत्नी थी।/Rani Padmavati was the wife of King Ratan Singh.

Note - चित्तौड़ विजय के बाद अलाउद्दीन ने यहाँ का शासन प्रबंध अपने ज्येष्ठ **पुत्र खिज्र खाँ को सौंप दिया तथा उसका नाम परिवर्तित कर 'खिज्राबाद' कर दिया।**/After conquering Chittor, Alauddin handed over the administration of this place to his eldest son Khizr Khan and changed its name to 'Khizrabad'.

तेलंगाना अभियान/Telangana Campaign (1309)

- मलिक काफूर ने वारंगल के शासक **प्रतापरुद्र देव** को पराजित कर दिया।/Malik Kafur defeated Prataprudra Dev, the ruler of Warangal.
- प्रताप रूद्र देव ने अपने सोने की मूर्ति बनाई और उसमें जंजीर पहनाकर अलाउद्दीन को भेजा और साथ ही **कोहिनूर हीरा** भी भेजा एवं अधीनता स्वीकार कर ली।/Prataprudra Dev made a golden idol of himself, put chains on it and sent it to Alauddin along with the Kohinoor diamond and accepted subordination.

कुतुबुद्दीन मुबारक शाह खिलजी (1316 ई.-1320 ई.)
(Qutubuddin Mubarak Shah Khilji)

- यह सल्तनत का **प्रथम सुल्तान था जिसने स्वयं को खलीफा घोषित किया।**/He was the first Sultan of the Sultanate who declared himself Caliph.

नासिरूद्दीन खुसरव शाह/खुसरो खां – 1320 AD
(Nasiruddin Khusrav Shah/Khusro Khan)

- यह दिल्ली सल्तनत का सुल्तान बनने वाला **एकमात्र भारतीय मुस्लिम** था।/He was the only Indian Muslim to become the Sultan of the Delhi Sultanate.

"हार मत मानो, क्योंकि सफलता बस एक और कोशिश के बाद हो सकती है।"

"Don't give up, because success may just take one more try."

- Best wishes for your upcoming exams. 📚🏆

तुगलक वंश/ Tughlaq Dynasty (1320-1412 ई.)

दिल्ली सल्तनत में सबसे लंबा शासन काल तुगलक वंश का रहा/The Tughlaq dynasty ruled the Delhi Sultanate for the longest time

गयासुद्दीन तुगलक/ Ghiyasuddin Tughlaq (1320-1325 ई.)

- यह तुगलक वंश का संस्थापक था।/He was the founder of the Tughlaq dynasty.

Note - वह पहला सुल्तान था जिसने अपने नाम के साथ गाजी (काफिरों का वध करने वाला) जोड़ा था।/He was the first sultan to add Ghazi (slayer of infidels) to his name.

Note - सल्तनत में **नहरों का निर्माण करने** वाला वह प्रथम सुल्तान था ।/He was the first Sultan to construct canals in the Sultanate.

- गयासुद्दीन तुगलक निजामुद्दीन औलिया को अपना शत्रु मानता था।/Ghiyasuddin Tughlaq considered Nizamuddin Auliya as his enemy.

  Note - निजामुद्दीन औलिया ने गयासुद्दीन तुगलक के बारे में कहा था कि 'दिल्ली अभी बहुत दूर है।'/Nizamuddin Auliya had said about Ghiyasuddin Tughlaq that 'Delhi is still very far away.'

मुहम्मद बिन तुगलक/ Muhammad bin Tughlaq (1325-1351 ई.)

अन्य नाम/Other Names

1. पागल/ सनकी (Mad/Crazy)
2. रक्तपिपासु (Bloodthirsty)
3. स्वप्नशील (Dreamy)
4. धनवानों का राजकुमार/Prince of Riches
5. असफलताओं का बादशाह/The king of failures.

Note - राजामुंदरी के एक अभिलेख में मुहम्मद-बिन-तुगलक को 'दुनिया का खान' कहा गया।/In an inscription of Rajahmundry, Muhammad-bin-Tughlaq was called 'Khan of the World'.

- यह मध्यकालीन समस्त सुल्तानों में सबसे पढ़ा-लिखा शासक था।/He was the most educated ruler among all the medieval sultans.

मुहम्मद-बिन- तुगलक के कार्य/Works of Muhammad-bin-Tughlaq

- मुहम्मद बिन तुगलक ने कृषि में विस्तार तथा विकास के लिए **'अमीर-ए-कोही'** (दीवान-ए-अमीर कोही) नामक विभाग की स्थापना की गई।/Muhammad bin Tughlaq established a department named **'Amir-e-Kohi'** (Diwan-e-Amir Kohi) for the expansion and development of agriculture.

Note - दीवान-ए-अमीर कोही, कृषि विभाग (राजकीय भूमि) से जुड़ा पद था./Diwan-e-Amir Kohi was a post associated with the Agriculture Department (Government Land.).

- मुहम्मद-बिन- तुगलक ऐसा प्रथम सुल्तान था जिसने बिना किसी भेदभाव के योग्यता के आधार पर अपने अधिकारियों की नियुक्ति की ।/Muhammad-bin-Tughlaq was the first Sultan who appointed his officers on the basis of merit without any discrimination.

महत्वपूर्ण तथ्य/Important Facts

- इब्नबतूता के **'रेहला'** से मुहम्मद बिन तुगलक के बारे में जानकारी मिलती है।/Information about Muhammad bin Tughlaq is available from **Ibn Batuta's 'Rehla'.**
- 1342 ई. में उसने इब्नबतूता को राजदूत के रूप में चीन भेजा ।/In 1342 AD, he sent Ibn Batuta to China as an **ambassador.**
- इतिहासकार **बदांयूनी** ने उसकी मृत्यु पर लिखा था " **अंततः प्रजा को राजा से और राजा को प्रजा से मुक्ति मिली।**/Historian Badayuni wrote on his death "Finally the people got freedom from the king and the king got freedom from the people."

फिरोजशाह तुगलक/ Firoz Shah Tughlaq (1351-1388 ई.)

प्रथम राज्याभिषेक/First coronation - 20 मार्च, 1351 ई. , थट्टा (सिन्ध) के पास/near Thatta (Sindh)

दूसरी बार राज्याभिषेक/Second coronation - अगस्त 1351 ई., दिल्ली/ August 1351 AD, Delhi

फिरोजशाह तुगलक के कार्य/Works of Firoz Shah Tughlaq

- **Note -** फिरोजशाह तुगलक पहला मुसलमान शासक था जिसने **ब्राह्मणों पर जजिया कर** लगाया था।/Firoz Shah Tughlaq was the first Muslim ruler who imposed Jaziya tax on Brahmins.

  Note - फिरोजशाह ने एक नया कर **सिंचाई कर** भी लगाया था, जो उपज का 1/10 भाग था। इसे **शर्ब** कहा जाता था।/Firoz Shah also imposed a new tax, irrigation tax, which was 1/10th of the produce. It was called Sharb.
- फिरोजशाह ने निर्धनों की सहायता के लिए उसने **'दीवान-ए-खैरात'** विभाग की स्थापना की।/Firoz Shah established the department of **'Diwan-e-Khairat'** to help the poor.
- फिरोज-शाह-तुगलक के दरबार में **सर्वाधिक दास** (1 लाख 80 हजार) थे। इसने दासों की देखभाल के लिए एक अलग विभाग **'दीवान-ए-बंदगान'** बनाया।/Firoz Shah Tughlaq had the most number of slaves (1 lakh 80 thousand) in his court. He created a separate department **'Diwan-e-Bandgan'** for the care of slaves.
- इसने **सर्वाधिक नहरों का निर्माण** कराया ।/He constructed the maximum number of canals.

- इसने 1200 से अधिक फलो के बाग-बगीचे लगवाए ताकि फलों की गुणवत्ता को सुधारा जा सके।/It planted more than 1200 fruit orchards to improve the quality of fruits.
- इसने **दर-ऊल-शफा** नामक एक मुफ्त अस्पताल बनवाया।/He built a free hospital named Dar-ul-Shafa.
- इसने **सरकारी खर्च पर हज यात्रा** करवायी।/He organised Haj pilgrimage at government expense.
- फिरोजशाह ने सम्राट **अशोक के दो स्तम्भलेखों को मेरठ और टोपरा से दिल्ली में स्थापित करवाया** गया था।/Firoz Shah got two pillars of Emperor Ashoka installed in Delhi from Meerut and Topra.

  Note - फिरोजशाह तुगलक ने **अशोक के टोपरा के स्तंभ को सोने का स्तंभ** कहा था।/Firoz Shah Tughlaq called Ashoka's Topra pillar a golden pillar.
- इसी के द्वारा सर्वप्रथम **लोक-निर्माण विभाग** का स्थापना किया गया था।/The Public Works Department was first established by him.
- इसी के समय **प्रथम बार हिन्दु धर्म ग्रंथों का फारसी में अनुवाद** करना प्रारंभ किया गया था।/It was during this period that the translation of Hindu religious texts into Persian was started for the first time.
- इसने **सैन्य पदों को वंशानुगत** बना दिया था।/He made military posts hereditary.
- फिरोजशाह तुगलक ने **सैनिकों को बतौर वेतन जागीर** प्रदान किया।/Firoz Shah Tughlaq provided jagir to the soldiers as salary.
- फिरोजशाह तुगलक ने **चाँदी एवं तांबे के मिश्रण से** बनाये गये सिक्के भारी जारी जारी किए जिन्हें क्रमशः **अद्दा एवं विख** कहा जाता था।/Firoz Shah Tughlaq issued heavy coins made of a mixture of silver and copper, called Adda and Vikh respectively.

  Note - उसने शंशगानी (6 जीतल का) नामक एक नया सिक्का भी चलवाया था।/He also introduced a new coin called Shanshagani (6 Jethal).
- फिरोजशाह तुगलक ने अपने जारी किये गये **सिक्कों पर स्वयं को 'खलीफा' अंकित करवाया** था।/Firoz Shah Tughlaq had himself inscribed as 'Khalifa' on the coins issued by him.
- फिरोजशाह तुगलक ने एक **रोजगार कार्यालय** की स्थापना की और बेरोज़गारों को रोजगार के अवसर उपलब्ध कराएं।/Firoz Shah Tughlaq established an employment office and provided employment opportunities to the unemployed.
- फिरोजशाह तुगलक ने विभिन्न धर्मों में आपसी समन्वय के लिए एक **अनुवाद विभाग** बनवाया।/Firoz Shah Tughlaq established a translation department for mutual coordination among different religions.
- फिरोजशाह तुगलक ने **स्त्रियों के मजारों पर जाने से रोक** लगाई।/Firoz Shah Tughlaq banned women from visiting tombs.

- फिरोजशाह तुगलक ने **अमानवीय दंड पर प्रतिबंध** लगाया।/Firoz Shah Tughlaq banned inhuman punishments.

महत्वपूर्ण तथ्य/Important Facts

जियाउद्दीन बरनी की प्रमुख किताब/Major book of Ziauddin Barani

1. तारीख-ए-फिरोजशाही/Tarikh-e-Firozshahi
2. 'फतवा-ए-जहाँदारी/Fatwa-e-Jahandari'

- फिरोजशाह तुगलक ने ज्वालामुखी मंदिर के पुस्तकालय से लूटे गये 1300 ग्रंथों में से कुछ को फारसी में विद्वान अपाउद्दीन द्वारा **दलायते- फिरोजशाही** नाम से अनुवाद करवाया था।/Firoz Shah Tughlaq got some of the 1300 texts looted from the library of the Jwalamukhi temple translated into Persian by the scholar Appauddin under the name Dalaate-Firozshahi.
- फिरोजशाह तुगलक खलीफा से **'सैयद-उस-सलातीन'** की पदवी प्राप्त हुई थी।/Firoz Shah Tughlaq received the title of **'Syed-us-Salatin'** from the Caliph.
- दिल्ली सल्तनत में फिरोजशाह तुगलक ने **स्वयं प्रशासन में घूसखोरी को प्रोत्साहित किया।**/In the Delhi Sultanate, Firoz Shah Tughlaq himself encouraged bribery in the administration.
- फिरोजशाह तुगलक की मृत्यु सितम्बर, 1388 ई. में हुई।/Firozshah Tughlaq died in September, 1388 AD.

नासिरूद्दीन महमूद तुगलक/Nasiruddin Mahmud Tughlaq (1394-1412 ई.)

- यह नासिरूद्दीन मुहम्मदशाह का छोटा पुत्र था।/He was the younger son of Nasiruddin Muhammad Shah.
- यह **तुगलक वंश का आखिरी सुल्तान** था/He was the last Sultan of the Tughlaq dynasty.

सैय्यद वंश/Sayyid Dynasty (1414- 1451 ई.)

खिज्र खाँ/Khizr Khan (1414-1421 ई.)

- सैय्यद वंश का संस्थापक/Founder of Sayyid Dynasty
- **उपाधि/Title** - रैय्यत-ए-आला'/'Raiyat-e-Aala'
- **Note** - खिज्र खाँ सुल्तान की उपाधि धारण न करके 'रैय्यत-ए-आला' की उपाधि से ही संतुष्ट रहा।/Khizr Khan did not assume the title of Sultan and remained satisfied with the title of 'Raiyat-e-Aala'
- खिज्र खां स्वयं को पैगंबर का वंशज मानता था।/Khizr Khan considered himself a descendant of the Prophet.

मुबारक शाह/Mubarak Shah (1421-1434 ई.)

- यह खिज्र खां का पुत्र था।/He was the son of Khijr Khan.
- यह 1421 ई. में **'शाह'** की उपाधि धारण कर दिल्ली की गद्दी पर बैठा ।/He assumed the title of 'Shah' and ascended the throne of Delhi in 1421 AD.

  Note - मुबारक शाह ने **सुल्तान** की उपाधि भी धारणा की थी।/Mubarak Shah also assumed the title of Sultan.
- मुबारक शाह ने **यमुना नदी** के तट पर **मुबारकाबाद** नामक नगर को बसाया था।/Mubarak Shah established a city named Mubarakabad on the banks of river Yamuna.
- मुबारक शाह ने **सिक्कों से तुगलक वंश के शासकों का नाम हटवा दिया।**/Mubarak Shah removed the names of the rulers of the Tughlaq dynasty from the coins.

लोदी वंश/Lodi dynasty (1451 - 1526 ई.)

बहलोल लोदी/Bahlol Lodi (1451-1489 ई.)

- यह लोदी वंश का संस्थापक था।/ He was the founder of the Lodhi dynasty
- **उपाधि/Title** - बहलोल शाहगाजी/Bahlol Shah Ghazi
- दिल्ली पर **प्रथम अफगान राज्य की स्थापना** का श्रेय बहलोल लोदी को प्राप्त है।/Bahlol Lodi gets the credit for establishing the first Afghan state in Delhi.
- इसने **बहलोली** नामक तांबे का सिक्का चलाया।/He introduced a copper coin called Bahloli.

  Note - बहलोली सिक्का अकबर के काल तक प्रचलन में था/Bahloli coin was in circulation till the time of Akbar

  Note - अहमद यादगार द्वारा रचित **सलातीन-ए-अफगाना** से 'लोदी वंश' की जानकारी मिलती है।/Information about the 'Lodhi Dynasty' is available from **Salatin-e-Afghana** written by Ahmed Yadgar.
- यह अपने सरदारों को **मकसद-ए-अली (मनसद -ए-अली)** कहता था।/He used to call his chieftains Maqsad-e-Ali (Mansad-e-Ali).

सिकन्दर लोदी/Sikandar Lodhi (1489-1517 ई.)

- यह बहलोल लोदी का पुत्र था ।/He was the son of Bahlol Lodi.
- **वास्तविक नाम/Real Name** - निजाम खाँ/Nizam Khan
- **उपाधि/Title** - **सुल्तान सिकन्दर शाह/Sultan Sikandar Shah**

सिकंदर लोदी के कार्य/Works of Sikandar Lodi

- इसने भूमि माप के लिए **'गज-ए-सिकंदरी'** या **'सिकन्दरी गज'** का प्रयोग किया।/He used 'Gaj-e-Sikandari' or 'Sikandari gaj' for land measurement.
- **Note -** गज-ए-सिकंदरी' **30 इंच के बराबर** होता था।/'Gaj-e-Sikandari' was equal to 30 inches.

- वह **'गुलरुखी'** नाम से कविताएँ लिखता था।/He used to write poems under the name **'Gulrukhi'.**
- इसने भाई बारबकशाह को पराजित कर **जौनपुर को सल्तनत में मिलाया।**/He defeated his brother Barbakshah and annexed Jaunpur to the Sultanate.
- उसने 1504 ई. में आगरा नगर की स्थापना की थी।/He founded the city of Agra in 1504 AD.

  Note - सिकन्दर लोदी ने 1506 ई. में **आगरा को अपनी राजधानी** बनाया/Sikandar Lodi made Agra his capital in 1506 AD

  Note - यह दिल्ली सल्तनत का **पहला शासक था जिसने आगरा को राजधानी** बनाया।/He was the first ruler of the Delhi Sultanate who made Agra the capital.
- सिकन्दर लोदी ने संगीत के एक ग्रन्थ **'लज्जत-ए-सिकन्दरी'** की रचना भी की थी।/Sikandar Lodi also composed a book on music 'Lajjat-e-Sikandari'.
- सिकन्दर के आदेश पर संस्कृत के एक आयुर्वेद ग्रंथ का फारसी भाषा में **फरहंगे सिकन्दरी** के नाम से अनुवाद कराया गया था।/On the orders of Alexander, a Sanskrit text on Ayurveda was translated into Persian by the name of Farhange Sikandari.
- **खाद्यान्नों पर लगे कर (चुँगी व जकात)** को समाप्त किया।/Taxes on food grains (Chungi and Zakat) were abolished.
- सिकन्दर लोदी ने **गुप्तचर विभाग का पुनर्गठन** किया/Sikandar Lodhi reorganized the intelligence department
- उसने मुसलमानों को **ताजिया निकालने पर रोक** लगा दी।/He prohibited Muslims from taking out Tazia processions.
- उसने मुसलमान स्त्रियों के **पीरों तथा संतों की मजारों पर जाने पर प्रतिबंध** लगा दिया था ।/He banned Muslim women from visiting the tombs of saints and pirs.
- सिकन्दर लोदी ने नगरकोट के **ज्वालामुखी मंदिर की मूर्ति को तोड़कर उसके खंड-खंड कर उन टुकड़ों को कसाईयों के हाथों गोमांस तोलने के लिए** दे दिया था।/Sikandar Lodi broke the idol of the Jwalamukhi temple of Nagarkot into pieces and gave the pieces to the butchers to weigh beef.
- सिकन्दर लोदी सल्तनत काल का एकमात्र सुल्तान था जिसने **'खुम्स'** (युद्ध में लूट का माल) में से कोई हिस्सा नहीं लिया।/Sikandar Lodi was the only Sultan of the Sultanate period who did not take any share from the 'Khums' (war booty).
- सिकन्दर लोदी ने **हिन्दुओं पर जजिया कर** लगा दिया था।/Sikandar Lodi had imposed Jaziya tax on Hindus.
- सिकंदर लोदी ने शिक्षा में सुधार के लिए अरब फ़ारस और मध्य एशिया से विद्वानों को आमंत्रित किया था।/Sikandar Lodi invited scholars from Arab, Persia and Central Asia to reform education.
- सिकंदर लोदी के समय में ही **गुरु नानक देव ने सिख धर्म** की स्थापना की थी।/It was during the time of Sikandar Lodi that Guru Nanak Dev founded Sikhism.

- सिकंदर कहता था **"यदि मैं अपने एक गुलाम को भी पालकी में बिठा दूँ तो सभी सरदार मेरे एक आदेश पर उसे अपने कन्धों पर उठाकर ले जायेंगे I"**/Alexander used to say, "If I make even one of my slaves sit in a palanquin, then all the chieftains will carry him on their shoulders on my command."
- सिकन्दर लोदी की मृत्यु 21 नवम्बर, 1517 ई. को **गले की बीमारी** के कारण हो गयी थी I/Sikandar Lodi died on 21 November, 1517 due to throat disease.

इब्राहिम लोदी/Ibrahim Lodi (1517 -1526 ई.)

- यह सिकंदर लोदी का पुत्र था/He was the son of Sikandar Lodhi
- इब्राहिम लोदी 21 नवम्बर, 1517 ई. को **इब्राहिम शाह** की उपाधि के साथ आगरा के सिंहासन पर बैठाI/Ibrahim Lodi ascended the throne of Agra on 21 November 1517 with the title of Ibrahim Shah.
- **21 अप्रैल, 1526 ई. को पानीपत के प्रथम युद्ध में बाबर ने इब्राहिम लोदी को पराजित** कर उसकी हत्या कर दीI/On April 1, 1526 AD, in the First Battle of Panipat, Babar defeated Ibrahim Lodi and killed him.

मुगल साम्राज्य/Mughal Empire (1526-1857 ई./AD)

बाबर/Babur (1526-1530 ई.)

- मुगल वंश की स्थापना बाबर ने की थीI/The Mughal dynasty was founded by Babur.
- बाबर का वास्तविक नाम वास्तविक नाम **जहीरूद्दीन मुहम्मद बाबर** था/Babur's real name was Zahiruddin Muhammad Babur

Note - बाबर को अपनी उदारता के लिए **कलंदर** की उपाधि भी दी गई थी/Babar was also given the title of Qalandar for his generosity.

- पानीपत के प्रथम युद्ध से पहले बाबर ने **भारत पर चार बार आक्रमण** किया/Babur invaded India four times before the First Battle of Panipat

बाबर द्वारा लड़े गए प्रमुख युद्ध (Major battles fought by Babur)

युद्ध/Battle	वर्ष/Year	शासक /Ruler	विजित पक्ष/Winner
पानीपत का प्रथम युद्ध/First Battle of Panipat	21 अप्रैल, 1526 ई.	बाबर और इब्राहिम लोदी/Babur and Ibrahim Lodi	बाबर/Babur
खानवा का युद्ध/Battle of Khanwa	17 मार्च, 1527 ई.	बाबर और राणा साँगा/Babur and Rana Sanga	बाबर/Babur
चन्देरी का युद्ध/Battle of Chanderi	29 जनवरी, 1528 ई.	बाबर और मेदनी राय/Babur and Medni Rai	बाबर/Babur

घाघरा का युद्ध/Battle of Ghaghra	6 मई, 1529 ई.	बाबर और अफगानों के बीच/Between Babur and Afghans	बाबर/Babur

- बाबर की मृत्यु लगभग 48 वर्ष की आयु में 26 दिसम्बर, 1530 ई. को **आगरा** में हुई।/Babur died at the age of about 48 years on 26 December, 1530 AD in Agra.
- बाद में बाबर के शव को **काबुल** में दफनाया गया।/Later, Babur's body was buried in Kabul.
- बाबर ने तुर्की भाषा में अपनी आत्मकथा **तुज़ुक-ए-बाबरी** की रचना की थी, जिसका बाद में फारसी भाषा में अनुवाद अब्दुल रहीम खानखाना ने **बाबरनामा** नाम से किया।/Babur wrote his autobiography Tuzuk-e-Babri in Turkish language, which was later translated into Persian language by Abdul Rahim Khankhana under the name Baburnama.

हुमायूँ/Humayun (1530-1540 ई. और 1555-1556 ई.)

- हुमायूँ बाबर का उत्तराधिकारी था।/Humayun was the successor of Babur.
- हुमायूँ का पूरा नाम **नासिरूद्दीन मुहम्मद हुमायूँ** था।/Humayun's full name was **Nasiruddin Muhammad Humayun.**
  - हुमायूँ ने 1533 ई. में दिल्ली में यमुना नदी के किनारे **दीनपनाह** शहर की स्थापना की थी/Humayun founded the city of **Dinpanah** on the banks of the Yamuna River in Delhi
  - 1538 ई. में हुमायूँ ने बंगाल के गौड़ क्षेत्र का पुनर्निर्माण कराया था और उसका नाम बदलकर **जन्नताबाद** रख दिया था।/In 1538 AD, Humayun rebuilt the Gaud region of Bengal and renamed it Jannatabad.

हुमायूँ द्वारा लड़े गये प्रमुख युद्ध/Major battles fought by Humayun : -

1. 1532 में हुमायूँ तथा महमूद लोदी के बीच **दोहरिया का युद्ध** हुआ जिसमें महमूद लोदी पराजित हुआ।/In 1532, the **Battle of Dohria** was fought between Humayun and Mahmud Lodi in which Mahmud Lodi was defeated.
2. 25 जून, 1539 ई. में शेर खाँ और हुमायूँ के बीच **चौसा का युद्ध** हुआ। चौसा का युद्ध शेर खाँ जीत गया। हुमायूँ को हराने के उपलक्ष्य में उसने शेरशाह की पदवी ग्रहण की।/The Battle of Chausa was fought between Sher Khan and Humayun on 25 June 1539. Sher Khan won the **Battle of Chausa**. He assumed the title of Sher Shah to commemorate defeating Humayun.

   Note – चौसा की लड़ाई में हुमायूँ शेर खाँ से पराजित हो गया था। हुमायूँ अपने प्राण बचाने के लिए घोड़े सहित गंगा में कूद गया जहाँ निजाम नामक एक भिश्ती ने उसे डूबने से बचाया। हुमायूँ ने इसी निजाम भिश्ती को **एक दिन के लिए बादशाह** का अधिकार प्रदान किया था। निजाम ने ही **चमड़े के सिक्के** जारी किए थे।/Humayun was defeated by Sher Khan in the battle of Chausa. To save his life, Humayun jumped into the Ganga along with his horse where a water-carrier named Nizam saved him from drowning.

Humayun gave this water-carrier Nizam the authority of the king for a day. It was Nizam who issued leather coins.

3. 17 मई, 1540 ई. में शेरशाह और हुमायूँ के बीच **कन्नौज या बिलग्राम का युद्ध** हुआ जिसमें शेरशाह सूरी जीत गया।/On May 17, 1540 AD, the battle of Kannauj or Bilgram took place between Sher Shah and Humayun in which Sher Shah Suri won.
   Note - कन्नौज (बिलग्राम) का युद्ध हार कर हुमायूँ भाग कर सिन्ध चला गया, जहाँ 15 वर्ष के निर्वासन काल में उसने घुमक्कड़ों सा जीवन बिताया।/After losing the battle of Kannauj (Bilgram), Humayun fled to Sindh, where he spent a nomadic life during his 15 years of exile.

4. हुमायूँ ने 1545 ई. में कंधार एवं काबुल पर अधिकार कर लिया ।/Humayun captured Kandahar and Kabul in 1545 AD.

हुमायूँ द्वारा पुनः गद्दी की प्राप्ति/Humayun regained the throne

1. मच्छीवार का युद्ध/Battle of Machhiwara (15 मई 1555 ई.) :-

- यह स्थान सतलज नदी के किनारे स्थित था, **हुमायूँ एवं अफगान सरदार नसीब खाँ** के बीच युद्ध हुआ जिसमें हुमायूं को विजय प्राप्त हुई और सम्पूर्ण पंजाब मुगलों के अधीन आ गया।/This place was situated on the banks of river Sutlej, a war took place between Humayun and Afghan chieftain Naseeb Khan in which Humayun was victorious and the whole of Punjab came under the Mughals.

2. सरहिन्द का युद्ध/Battle of Sirhind (22 जून 1555) :-

- यह युद्ध अफगान सेनापति **सुल्तान सिकन्दर सूर एवं मुगल सेनापति बैरम खाँ** के बीच युद्ध जिसमें मुगलों को विजय प्राप्ति हुई।/This war was fought between Afghan commander **Sultan Sikandar Sur** and Mughal commander Bairam Khan in which the Mughals were victorious.
- इस प्रकार 23 जुलाई 1555 ई0 को हुमायूँ दिल्ली की गद्दी पर पुनः आसीन हुआ।/Thus on 23 July 1555, Humayun again ascended the throne of Delhi.
- जनवरी 1556 ई. में **दीनपनाह भवन में अपने पुस्तकालय की सीढियों से गिरने के कारण हुमायूँ की मृत्यु** हो गई।/Humayun died in January 1556 AD after falling from the stairs of his library in Dinpanah Bhawan.
- हुमायूं का मकबरा दिल्ली में स्थित है।/Humayun's tomb is located in Delhi.
- **Note** - हुमायूँ के मकबरे का वास्तुकार **मिर्जा गियास बेग** था/The architect of Humayun's tomb was Mirza Ghiyas Beg.
- हुमायूँ की सौतेली बहन गुलबदन बेगम ने **हुमायूँनामा** की रचना की थी।/Humayun's half-sister **Gulbadan Begum wrote Humayunnama.**

- हुमायूं के बारे में इतिहासकार **लेनपूल** ने कहा है कि **"हुमायूं जीवन भर लड़खड़ाता रहा और लड़खड़ाते हुए ही उसकी मृत्यु हो गई।"**/Regarding Humayun, the historian Lanepool has said that "Humayun kept stumbling throughout his life and he died while stumbling."

सूर वंश/Sur Dynasty (1540-55 A.D.)

शेर खाँ/ शेरशाह, Sher Khan/Sher Shah (1540-45 ई.)

- यह सूर साम्राज्य का संस्थापक था।//He was the founder of the Sur Empire.
- शेर खाँ का जन्म 1472 ई. में बैजवाड़ा (पंजाब) में हुआ।/Sher Khan was born in 1472 AD in Baijwada (Punjab).
- शेर खाँ का वास्तविक नाम **फरीद** था।/Sher Khan's real name was Farid.

  Note - दक्षिण बिहार के सूबेदार **बहार खाँ लोहानी** ने उसे एक शेर मारने के उपलक्ष्य में **शेर खाँ** की उपाधि दी।/**Bahar Khan Lohani,** the governor of South Bihar, gave him the title of Sher Khan on the occasion of killing a lion.

  नोट- मारवाड़ के बारे में शेरशाह का कथन- **"मैं मुट्ठीभर बाजरे के लिए हिन्दुस्तान की बादशाहत को खो देता"।**/Sher Shah's statement about Marwar- **"I would have lost the kingdom of Hindustan for a handful of millet".**
- शेर खाँ ने बंगाल के शासक नुसरतशाह को पराजित कर **हजरत-ए-आला** की उपाधि ग्रहण की थी।/Sher Khan defeated the ruler of Bengal, Nusrat Shah, and assumed the title of Hazrat-e-Aala.

शेरशाह सूरी का कालिंजर अभियान/Kalinjar campaign of Sher Shah Suri

- शेरशाह का अंतिम सैन्य अभियान कालिंजर का अभियान था।/Sher Shah's last military campaign was the **Kalinjar campaign.**
- 1544 ई. में शेरशाह ने कालिंजर अभियान के तहत कालिंजर किले के चारों ओर घेरा डाल दिया। लगभग 6 महीने तक वह किले को घेरे रहा। फिर भी सफलता हाथ न आता देख उसने किले पर गोला बारूद का प्रयोग करवा दिया। उस समय कालिंजर का शासक **कीरत** सिंह था।/In 1544 AD, Sher Shah laid siege to the Kalinjar fort as part of the Kalinjar campaign. He surrounded the fort for about 6 months. Still, seeing no success, he ordered the use of ammunition on the fort. The ruler of Kalinjar at that time was Kirat Singh.
- 22 मई, 1545 ई. को कालिंजर किले से टकराकर लौटे **उक्का** नामक आग्नेयास्त्र के विस्फोट के कारण शेरशाह की मृत्यु हो गई।/Sher Shah died on May 22, 1545 due to the explosion of a firearm called **Ukka** which returned after hitting the Kalinjar fort.

शेरशाह की मृत्यु के बाद 1545 ई. में उसका पुत्र **जलाल खाँ** सुल्तान बना। उसने **इस्लाम शाह** की उपाधि धारण की थी।/After the death of Sher Shah, his son Jalal Khan became the Sultan in 1545 AD. He took the title of Islam Shah.

शेरशाह ने अपने जीवित रहते हुए ही सासाराम (बिहार) में सोन नदी के तट पर अपना मकबरा बनवाया।/Sher Shah built his tomb while he was still alive on the banks of the Son River in Sasaram (Bihar).

शेरशाह के कार्य/Works of Sher Shah :-

- शेरशाह ने **पट्टा प्रथा और कबूलियत प्रथा** की शुरूआत की ।/Sher Shah started the system of lease and Kabuliyat system.
- शेरशाह के समय में पैदावार का लगभग **1/3 भाग सरकार लगान** के रूप में वसूलती थी।/During Sher Shah's time, the government used to collect about 1/3rd of the production as tax.
- रशाह ने 1541 ई. में पाटलिपुत्र को पटना के नाम से पुनः स्थापित किया था ।/Sher Shah reestablished Pataliputra as Patna in 1541 AD.
- शेरशाह ने **डाक प्रथा** का प्रचलन किया था।/Sher Shah introduced the **postal system.**
- शेरशाह ने प्रसिद्ध ग्रैंड ट्रक रोड का निर्माण करवाया था।/Sher Shah built the famous Grand Truck Road.

  Note - पहले इस सड़क ए आजम कहा जाता था/Earlier this road was called Sadak – e – Azam.
- शेरशाह ने रोहतासगढ़ के दुर्ग का निर्माण करवाया था।/Sher Shah built the fort of Rohtasgarh.
- शेरशाह ने **कन्नौज के स्थान पर शेरसूर** नामक नगर को बसाया था।/Sher Shah established a city named Shersur in place of Kannauj.
- शेरशाह ने दिल्ली में **किला-ए-कुहना** नामक मस्जिद का निर्माण करवाया।/Sher Shah built a mosque named **Qila-e-Kuhna** in Delhi.
- शेरशाह ने 1700 सरायों का निर्माण करवाया।/Sher Shah constructed 1700 inns.
- शेरशाह सूरी ने **असरफी या मोहर** नामक सोने के सिक्के चलाए।/Sher Shah Suri introduced gold coins called **Asrafi or Mohar.**
- शेरशाह ने **178 ग्रेन चाँदी का रुपया** एवं **380 ग्रेन ताँबे के दाम** चलवाया।/Sher Shah introduced the price of 178 grain silver rupee and 380 grain copper daam.

  Note - शेरशाह के शासनकाल में **चांदी के रुपये एवं तांबे के दाम** का अनुपात **1 : 64** था।/During the reign of Sher Shah, the ratio of the price of silver rupee and copper rupee was 1:64.
- शेरशाह ने भूमि माप के लिये **'सिकंदरी गज' एवं 'सन की डंडी'** का प्रयोग करवाया।/Sher Shah used **'Sikandari Gaj' and 'Flax Stick'** for measuring land.
- शेरशाह ने हुमायूँ द्वारा निर्मित किये गये किले दीनपनाह को तुड़वाकर उसके ध्वंसावशेषों पर दिल्ली में पुराने किले का निर्माण करवाया था।/Sher Shah demolished the Dinpanah fort built by Humayun and constructed the Old Fort in Delhi on its ruins.

अकबर/Akbar (1556-1605 ई./AD)

- अकबर का जन्म 15 अक्तूबर, 1542 ई. को अमरकोट के राजा वीर साल के महल में हुआ था।/Akbar was born on 15 October 1542 in the palace of **Raja Veer Sal** of Amrakot.

पानीपत का द्वितीय युद्ध/Second Battle of Panipat

यह युद्ध 5 नवंबर, 1556 ई. को अकबर के संरक्षक बैरम खाँ और **मोहम्मद आदिलशाह सूर के सेनापति हेमू के बीच हुआ**, जिसमें अकबर की विजय हुई।/This battle took place on 5 November 1556 between Akbar's guardian Bairam Khan and Mohammad Adilshah Sur's commander Hemu, in which Akbar was victorious.

हल्दीघाटी का युद्ध/Battle of Haldighati

- हल्दीघाटी का युद्ध 18 जून, 1576 को **महाराणा प्रताप की मेवाड़ सेना और मुगल बादशाह अकबर** की सेना के बीच हुआ था।
- अकबर की ओर से इस युद्ध का नेतृत्व **आमेर के राजा मान सिंह** ने किया था।/On Akbar's behalf, this war was led by Amer's Raja Man Singh.
- महाराणा प्रताप की ओर से इस युद्ध का नेतृत्व **हकीम खान** ने किया था।/Hakeem Khan led this war on behalf of Maharana Pratap.
- इस युद्ध में महाराणा प्रताप पराजित हुए।/Maharana Pratap was defeated in this war.

अकबर के कुछ महत्त्वपूर्ण कार्य/Some important works of Akbar	
1562 ई.	दास प्रथा का अन्त/End of slavery
1562 ई.	हरमदल से मुक्ति/Freedom from harem
1563 ई.	तीर्थयात्रा कर समाप्त/Pilgrimage tax abolished
1564 ई.	जजिया-कर समाप्त/Jaziya tax abolished
1571 ई.	फतेहपुर सीकरी की स्थापना,राजधानी का आगरा से फतेहपुर सीकरी स्थानान्तरण/Establishment of Fatehpur Sikri, transfer of capital from Agra to Fatehpur Sikri
1575 ई.	मनसबदारी व्यवस्था प्रारम्भ की गई।/Mansabdari system was started.
1575 ई.	फतेहपुर सीकरी में इबादत खाने की स्थापना।/Establishment of Ibadat Khana in Fatehpur Sikri.
1575 ई.	फतेहपुर सीकरी में बुलन्द दरवाजा का निर्माण करवाया।/Buland Darwaza was built in Fatehpur Sikri. **Note** - यह गुजरात की विजय की याद में बनवाया गया था।/It was built to commemorate the victory of Gujarat.
1578 ई.	इबादत खाने को सभी धर्मों के लिए खोला गया।/Ibadat Khana was opened for all religions.
1579 ई.	महज़र की घोषणा/Announcement of Mahzar

1582 ई.	दीन-ए-इलाही धर्म की स्थापना/Establishment of Deen-e-Ilahi religion (**अन्य नाम/Other name** - तौहीद-ए-इलाही/Tauheed-e-Ilahi) ● दीन-ए-इलाही का प्रधान पुरोहित **अबुल फजल** था।/The chief priest of Deen-e-Ilahi was Abul Fazal. ● दीन-ए-इलाही धर्म को सर्वप्रथम बीरबल (महेशदास) ने स्वीकार किया था ।/Deen-e-Ilahi religion was first accepted by Birbal (Maheshdas).
1583 ई.	इलाही संवत् की शुरुआत/Start of Ilahi Samvat

जहाँगीर/Jahangir (1605-1627 ई.)

- जहाँगीर का जन्म 30 अगस्त,1569 को **फतेहपुर सीकरी में शेख सलीम चिश्ती की दरगाह** में हुआ।/Jahangir was born on 30 August 1569 in Fatehpur Sikri at the Dargah of Sheikh Salim Chishti.
- इनके बचपन का नाम **सलीम** था।/His childhood name was Salim.
- जहाँगीर की पत्नी का नाम **मेहरुन्निसा** था।/The name of Jahangir's wife was Mehrunnisa.
- जहाँगीर ने इसे **'नूरमहल'** की उपाधि दी, जिसे बाद में बदलकर **नूरजहाँ** कर दिया गया।/Jahangir gave it the title of 'Noormahal', which was later changed to Noorjahan.
  Note - नूरजहाँ के पिता **मिर्जा ग्यास बेग** को जहाँगीर ने **एतमादुद्दौला** की उपाधि प्रदान की थी।/Noorjahan's father **Mirza Giyas Beg** was given the title of **Itmad-ud-Daula** by Jahangir.
  Note - नूरजहाँ ने आगरा में अपने पिता **'एत्माद-उद्-दौला' का मकबरा** बनवाया। जो **'पिएट्राड्यूरा शैली'** में निर्मित प्रथम मकबरा है।/Nur Jahan built the tomb of her father 'Itmad-ud-Daula' in Agra. Which is the first tomb built in the **'Pietradura style'.**
- नूरजहाँ की माँ **अस्मत बेगम** थी। अस्मत बेगम ने ही गुलाब के फूल से इत्र निकालने की विधि का इजाद (खोज) किया था।/Noor Jahan's mother was **Asmat Begum**. It was Asmat Begum who invented the method of extracting perfume from rose flowers.
- खुसरो की सहायता करने के जुर्म में **1606 ई.** में जहाँगीर ने सिक्खों के पाँचवें गुरु **अर्जुनदेव** को फाँसी दे दी।//In 1606 AD, Jahangir hanged the fifth **Sikh Guru Arjundev** for helping **Khusro**.
- जहाँगीर को **न्याय की जंजीर** के लिए इतिहास में स्मरण किया जाता है। सम्राट से न्याय की फरियाद (माँग) करने हेतु इस जंजीर का प्रयोग किया जाता था।/Jahangir is remembered in history for the Chain of Justice. This chain was used to plead (demand) for justice from the emperor.
- **1608 ई० में इंग्लैंड के राजा जेम्स 1** का राजदुत **कैप्टन हॉकिन्स** जहांगीर के दरबार में व्यापारिक छूट प्राप्त करने के लिए आया किन्तु जहांगीर ने उसे कोई भी छूट नहीं दिया।/In 1608, **Captain Hawkins**, the ambassador of England's King James 1, came to Jahangir's court to get trade concessions but Jahangir did not give him any concessions.
- **1615 ई० में पुन: इंग्लैण्ड के राजा जेम्स-**1 का राजदुत **टॉमस रॉ** जहांगीर के दरबार में व्यापारिक छूट प्राप्त करने के लिए आया। पहली बार जहांगीर ने टॉमस रॉ को ही व्यापारिक छूट दिया।/In 1615, again, **Thomas Roe**,

- जहाँगीर ने अपनी आत्मकथा में एक स्थान पर लिखा है - **"कोई भी चित्र हो, चाहे वह किसी मृतक चित्रकार का हो या जीवित चित्रकार द्वारा बनाया गया हो, उसे देखते ही मैं फौरन बता दे सकता हूँ कि फलां चित्र किसकी कृति है। यदि किसी चेहरे पर किसी एक चित्रकार ने आँख बनायी हो और भौंह दूसरे चित्रकार से बनाई हो तो भी मुझे पता चल जाता है कि आँख किस चित्रकार ने और भौंह किस चित्रकार ने बनाई है।"**/Jahangir has written in his autobiography at one place - "Any painting, whether it is made by a dead artist or a living artist, I can tell immediately on seeing it whose work it is. If the eyes on a face have been made by one artist and the eyebrows by another artist, even then I can tell which artist has made the eyes and which painter has made the eyebrows."
- जहाँगीर के शासनकाल को **चित्रकला का स्वर्णकाल** कहा जाता है।/The reign of Jahangir is called the golden age of painting.
- 28 अक्टूबर, 1627 ई. को भीमवार नामक स्थान पर जहाँगीर की मृत्यु हो गयी।/Jahangir died on October 28, 1627 at a place called Bhimwar.
- जहांगीर का मकबरा **शहादरा (लाहौर)** में **रावी नदी** के किनारे स्थित है।/Jahangir's tomb is located on the banks of the river Ravi in Shahdara (Lahore).

  Note - जहाँगीर के मकबरे का निर्माण **नूरजहाँ** ने करवाया था।/Jahangir's tomb was built by Noorjahan

शाहजहाँ/Shahjahan (1627-1658 ई.)

- शाहजहाँ का जन्म 5 जनवरी, 1592 को लाहौर में हुआ था।/Shahjahan was born on 5 January, 1592 in Lahore.
- शाहजहाँ के बचपन का नाम **खुर्रम** था।/Shahjahan's childhood name was Khurram.
- शाहजहाँ ने तख़्त-ए-ताऊस बनवाया था जिसे मयूर सिंहासन भी कहा जाता है। इसमें कोहिनूर हीरा लगवाया गया था।/Shah Jahan built Takht-e-Taus which is also called Mayur Throne. Kohinoor diamond was put in it.

  Note - मयूर सिंहासन का वास्तुकार बादल खां था।/The architect of the Peacock Throne was Badal Khan.

  Note - 1739 में करनाल के युद्ध में ईरान के अफशरीद वंश के संस्थापक नादिर शाह ने मुगल बादशाह मुहम्मद शाह को पराजित किया और मयूर सिंहासन को अपने साथ ईरान लेकर चला गया।/In the Battle of Karnal in 1739, Nadir Shah, founder of the Afsharid dynasty of Iran, defeated the Mughal emperor Muhammad Shah and took the Peacock Throne with him to Iran.
- शाहजहाँ ने इलाही संवत् के स्थान पर वापस 'हिजरी संवत्' की शुरुआत की।/Shah Jahan reintroduced 'Hijri Samvat' in place of Ilahi Samvat.
- शाहजहां के समय को स्थापत्यकला का स्वर्णकाल कहा जाता है।/Shah Jahan's period is called the golden age of architecture.

शाहजहाँ द्वारा बनवायी गयी प्रमुख इमारतें/Major buildings built by Shah Jahan :-

1. दिल्ली का लाल किला/Red Fort of Delhi
2. दीवाने आम/Diwan-e-Aam of Delhi (दिल्ली/Delhi)

3. दीवाने खास/Diwan-e-Khas of Delhi (दिल्ली/Delhi)
4. ताजमहल/Taj Mahal (आगरा/Agra)
5. जामा मस्जिद/Jama Masjid (दिल्ली/Delhi)
6. शीश महल/Sheesh Mahal (आगरा/Agra)
7. मोती मस्जिद/Moti Masjid (आगरा/Agra)

Note - दिल्ली के लाल किला में मोती मस्जिद का निर्माण औरंगजेब ने करवाया।/Aurangzeb built the Moti Masjid in the Red Fort of Delhi.

औरंगजेब/Aurangzeb (1658-1707 ई./AD)

- औरंगजेब को इस्लामिक कटटरता के कारण **'जिन्दापीर'** तथा सादगी से भरे जीवन के लिए **'शाही दरवेश'** भी कहा जाता था।/Aurangzeb was also called **'Zindapir'** due to his Islamic fanaticism and **'Royal Darvesh'** for his simple life.
- **Note** - औरंगजेब ने भी **'गाजी'** की उपाधि धारण की थी।/Aurangzeb also assumed the title of 'Ghazi'.
- औरंगजेब ने प्रथम बार आगरा में अपना राज्याभिषेक, 31 जुलाई, 1658 को **'आलमगीर'** की उपाधि के साथ करवाया था।/Aurangzeb got himself coronated for the first time in Agra on 31 July 1658 with the title of **'Alamgir'.**
- 1659 ई. को औरंगजेब ने दिल्ली में दूसरी बार अपना राज्याभिषेक शाहजहाँ के महल में करवाया।/In 1659 AD, Aurangzeb got himself coronated for the second time in Shahjahan's palace in Delhi.
- 1660 ई. में मुगल शासक औरंगजेब ने **शाइस्ता खाँ** को दक्षिण का गवर्नर नियुक्त किया।/In 1660, Mughal ruler Aurangzeb appointed **Shaista Khan** as the governor of the south.
- 1664 ई. में शिवाजी ने सूरत पर धावा बोल दिया। (प्रथम लूट -22 मई, 1664) औरंगजेब ने आमेर के मिर्जा राजा जयसिंह को दक्षिण भेजा।/In 1664, Shivaji attacked Surat. (First plunder - 22 May, 1664) Aurangzeb sent Mirza Raja Jai Singh of Amer to the south.
- **Note** - जयसिंह ने शिवाजी को पुरन्दर की संधि (1665 ई.) के लिए बाध्य किया।/Jai Singh forced Shivaji to sign the Treaty of Purandar (1665 AD).

पुरन्दर की संधि/The Treaty of Purandar (1665 ई.) :-

- पुरन्दर की संधि **शिवाजी और जय सिंह** के बीच हुई थी।/The Treaty of Purandar was signed between Shivaji and Jai Singh.
- शिवाजी ने अपने 35 किलों में से 23 किले मुगलों को दिये।/Shivaji gave 23 of his 35 forts to the Mughals.
- शिवाजी के पुत्र शम्भा जी को मुगलों के यहां नौकरी करनी पड़ी (शम्भाजी को 5000 का मनसब दिया गया।)/Shivaji's son Shambhaji had to serve the Mughals (**Shambhaji was given a mansab of 5000).**

- शिवाजी मुगलों की तरफ से युद्ध एवं सेवा करेंगे।/Shivaji would fight and serve on behalf of the Mughals.
- शिवाजी को आगरा भेजा तथा जयसिंह के पुत्र रामसिंह ने शिवाजी की सुरक्षा की गारंटी ली।/Shivaji was sent to Agra and Jai Singh's son Ram Singh guaranteed Shivaji's safety.
- शिवाजी को आगरा के जयपुरी महल में बंदी बना लिया गया।/Shivaji was imprisoned in the Jaipuri Palace in Agra.
- शिवाजी अपने हमशक्ल हीरोजी फर्जन्द के वेश में जयपुरी महल से भाग निकले और 1670 ई० में सूरत को दूसरी बार लूटा।/Shivaji escaped from the Jaipuri Palace in the guise of his look-alike Heroji Farjand and looted Surat for the second time in 1670 AD.

- औरंगज़ेब ने अपनी पत्नी की याद में औरंगाबाद (महाराष्ट्र) में बीबी का मकबरा का निर्माण करवाया था।/Aurangzeb built the Bibi Ka Maqbara in Aurangabad (Maharashtra) in memory of his wife
- **Note** - इसे द्वितीय ताज महल और ताजमहल की घटिया नकल भी कहा जाता है।/It is also called the second Taj Mahal and a poor copy of the Taj Mahal.
- **Note** - मुगल बादशाह औरंगजेब की पहली और मुख्य पत्नी **दिलरास बानो बेगम** थीं, जिन्हें मरणोपरांत **राबिया-उद-दौरानी** (युग की रबिया) के नाम से भी जाना जाता है।/The first and chief wife of the Mughal emperor Aurangzeb was Dilras Banu Begum, also known posthumously as **Rabia-ud-Daurani** (Rabia of the Age).
- औरंगजेब ने भाँग की खेती करना, सिक्कों पर कलमा खुदवाना, गाना बजाना, झरोखा, दर्शन, तुलादान प्रथा, नवरोज का त्योहार मनाना, आदि बंद करवा दिया था।/Aurangzeb had banned the cultivation of cannabis, engraving of Kalma on coins, singing, Jharokha, Darshan, Tuladan tradition, celebration of Navroz festival etc.
- औरंगजेब ने **मुहर्रम पर भी प्रतिबंध** लगा दिया था।/Aurangzeb also banned Muharram.
- औरंगजेब ने अपने दरबार में **संगीत पर पाबन्दी** लगा दी थी।/Aurangzeb had banned music in his court.
- **Note** - औरंगजेब एक कुशल वीणा वादक था।/Aurangzeb was a skilled Veena player.
- औरंगजेब के शासन काल में **मुगल सेवा में सर्वाधिक हिन्दू सेनापति** थे।/During Aurangzeb's reign, there were the most Hindu generals in Mughal service.
- औरंगजेब के शासनकाल में ही **भारतीय शास्त्रीय संगीत पर फारसी में सबसे अधिक पुस्तकें** लिखी गयीं।/Most of the books on Indian classical music were written in Persian during Aurangzeb's reign.
- 1675 ई. में औरंगजेब ने, दिल्ली में **सिक्खों के नौवें गुरु तेगबहादुर की, इस्लाम नहीं स्वीकार करने के कारण हत्या** करवा दी।/In 1675 AD, Aurangzeb got the ninth Sikh Guru, Teg Bahadur, killed in Delhi because he did not accept Islam.

- औरंगजेब ने 1679 ई. में फिर से **हिन्दुओं पर जजिया कर** लगा दिया था।/Aurangzeb again imposed Jaziya tax on Hindus in 1679 AD.
- 20 फरवरी, 1707 ई. को औरंगजेब की मृत्यु हो गई।/Aurangzeb died on 20 February 1707 AD.
- औरंगजेब का मकबरा **दौलताबाद** में स्थित है।/Aurangzeb's tomb is located in Daulatabad.

Target for IQ